

Aalborg Universitet



## Talking Culture: Intercultural Competence in a Corporate Context

Holmgreen, Lise-Lotte

*Publication date:*  
2010

*Document Version*  
Accepted author manuscript, peer reviewed version

[Link to publication from Aalborg University](#)

*Citation for published version (APA):*  
Holmgreen, L.-L. (2010). *Talking Culture: Intercultural Competence in a Corporate Context*. Abstract from Second International Conference on the Development and Assessment of Intercultural Competence, Tucson, Arizona, United States.

### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal -

### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us at [vbn@aub.aau.dk](mailto:vbn@aub.aau.dk) providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

## Talking Culture: Intercultural Competence in a Corporate Context

### Abstract

Taking its starting point in two, currently predominant views on intercultural business communication and intercultural competence (e.g. Askehave & Norlyk 2006; Blasco 2004; Franklin 2007; Gudykunst & Kim 2002; Hofstede 2001; Holiday et al. 2004; Trompenaars & Hampden-Turner 1997), this paper provides insight into the way practitioners in an international software company construct their experiences with culture and intercultural encounters in the workplace. On the basis of the discursive analysis of ten semi-structured interviews, the presentation details how practitioners make sense of their work experiences through the adoption of different approaches, ranging from what may be termed a 'functionalist' approach that constructs culture as a relatively fixed, homogeneous entity which can be 'managed' or 'overcome', to an approach based on situational adaptation and diversity. In doing so, the paper attempts to show that *in practice* members of staff may make sense of intercultural issues by means of various discourses that reflect very different ideas of what culture and intercultural competence is, potentially leading to differences in the handling and experience of intercultural encounters as well as to challenges for the company as a whole in addressing intercultural issues. These findings may prove valuable to the understanding of how to "define and design a sphere of interculturality" (the third place), and the study as whole may illuminate the usefulness of discourse analysis to this end.

### References

- Askehave, Inger and Birgitte Norlyk. 2006. *Meanings and Messages – Intercultural Business Communication*. Århus: Academica
- Blasco, Maribel. 2004. Stranger to us than birds in our garden. In Blasco, Maribel and Jan Gustafsson (eds), *Intercultural Alternatives. Perspectives on Intercultural Encounters in Theory and Practice*, 19-48. Copenhagen: CBS Press
- Franklin, Peter. 2007. Differences and difficulties in intercultural management interaction. In Kotthoff, Helga and Helen Spencer-Oatey (eds), *Handbook of Intercultural Communication*, 263-284. Berlin: Mouton de Gruyter
- Gudykunst, William B. and Young Yun Kim. 2002. *Communicating with Strangers: An Approach to Intercultural Communication*, 4th ed. New York: McGraw-Hill
- Hofstede, Geert. 2001. *Culture's Consequences*, 2nd ed. Thousand Oaks: Sage
- Holiday, Adrian, Hyde, Martin and John Kullman. 2004. *Intercultural Communication – An Advanced Resource Book*. London: Routledge
- Trompenaars, Fons and Charles Hampden-Turner. 1997. *Riding the Waves of Culture: Understanding Diversity in Global Business*. London: Nicholas Brealey

### Summary

Taking its starting point in two views on intercultural business communication, this paper provides insight into how practitioners in an international software company construct experiences with culture and intercultural encounters in the workplace. Here, discourse analysis proves valuable for the uncovering of how interculturality ("a third place") may be constructed.

